

## Manuel d'utilisation



# CABLE TESTER CT100

Professional 6-in-1 Cable Tester

## Table des matières

Déni Légal .....	5
Garantie Limitée .....	5
<b>1. Introduction</b> .....	6
<b>2. Mode Testeur de Câbles</b> .....	6
2.1 Détection et signalisation des faux contacts.....	6
<b>3. Détection de Courts-Circuits dans des Câbles Installés</b> .....	7
3.1 Recherche de ruptures dans les câbles installés.....	7
<b>4. Mode Test par Générateur de Sons</b> .....	8
4.1 Choix du son test (1 kHz et 440 Hz).....	8
<b>5. Détection de la Présence d'une Alimentation Fantôme</b> .....	8
<b>6. Types de Câbles</b> .....	9

## FR Consignes de sécurité



 Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

 Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

 **Attention**  
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

 **Attention**  
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

 **Attention**  
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

 **Attention**  
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Utilisez l'appareil dans un climat tropical et/ou modéré.

## GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet [music-group.com/warranty](http://music-group.com/warranty).

## DÉNI LÉGAL

MUSIC Group ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER et BUGERA sont des marques ou marques déposées de MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Tous droits réservés.

## 1. Introduction

Félicitations ! En achetant le CT100, vous avez fait l'acquisition d'un outil de contrôle indispensable pour vérifier l'état de vos câbles et l'affectation des broches de vos connecteurs. Dorénavant, vous pouvez contrôler de façon totalement sûre tous les types de câbles les plus couramment utilisés en musique. Les câbles défectueux étant la principale source de problèmes tout particulièrement en concert, nous avons conçu pour vous ce testeur commandé par microprocesseur pour que le contrôle des liaisons audio devienne un jeu d'enfant. Enfin, le CT100 est livré avec son attache ceinture.

## 2. Mode Testeur de Câbles

♦ **Mettez le commutateur ON en position CABLE TESTER.**

Raccordez une extrémité de votre câble à l'embase de sortie OUT du CT100 lui correspondant. Reliez l'autre extrémité du câble à l'une des embases d'entrées IN du CT100. Les LED de l'afficheur s'allument pour vous indiquer quelles sont les broches du connecteur d'entrée reliées aux broches du connecteur de sortie. La LED GROUNDED SHIELD s'allume pour vous signaler que la masse du XLR de sortie est reliée à la broche 1 (masse/tresse).

### 2.1 Détection et signalisation des faux contacts

En MODE CABLE TESTER, appuyez sur RESET pour que l'afficheur mémorise l'affectation actuelle des broches des connecteurs et éteigne les LED INTERMITTENT. Puis, « titillez » les connecteurs du câble pour rechercher les éventuels faux contacts. Lorsque l'appareil détecte un mauvais contact sur au moins l'une des broches, son afficheur vous le signale en allumant de façon permanente la LED INTERMITTENT correspondante. Pour éteindre cette LED, appuyez sur RESET. Refaites alors le test pour vous assurer de la présence du faux contact. Le fait que les LED INTERMITTENT restent allumées dès la détection du moindre faux contact présente l'avantage de vous signaler le problème même lorsqu'il n'apparaît que de façon tellement fugitive que l'œil humain ne pourrait pas percevoir l'allumage de la LED un si court instant.

## 3. Détection de Courts-Circuits dans des Câbles Installés

Lorsque le câblage est fixe (en studio par exemple), il arrive souvent que les deux extrémités d'un câble ne puissent pas atteindre simultanément le CT100. Dans ce cas, utilisez le mode « Installed Cable Tester » (câble installé).

♦ **Maintenez enfoncée la touche RESET et ensuite seulement, mettez le commutateur ON en position CABLE TESTER : La LED ON clignote pour vous signifier que le CT100 est en MODE TEST DE COURT-CIRCUIT (autrement dit en mode « Installed Cable Tester ») !**

Dans ce mode, l'afficheur indique uniquement d'éventuels contacts entre les broches (= court-circuit). A la différence du mode testeur de câble (voir chapitre 2), ce mode ne teste pas la correspondance des liaisons entre les broches de chaque extrémité du câble. Reliez l'une des extrémités du câble « suspect » à l'embase OUT du CT100 lui correspondant. L'autre extrémité du câble doit rester libre. Si aucune LED de l'afficheur ne s'allume, le testeur n'a pas détecté de court-circuit dans le câble.

### 3.1 Recherche de ruptures dans les câbles installés

Pour ce type de test, créez volontairement un court-circuit entre deux broches de votre câble. Pour se faire, reliez une embase court-circuitée à l'extrémité libre du câble. Si le trajet emprunté par le flux de signal dans le câble est ouvert, l'afficheur vous indique les broches court-circuitées. Si les LED de l'afficheur restent éteintes, le flux de signal dans votre câble est interrompu.

♦ **Pour détecter les faux contacts, suivez la procédure du mode testeur de câbles (voir chapitre 2.1).**

## 4. Mode Test par Générateur de Sons

- ♦ Mettez le commutateur ON en position TEST TONE.
- ♦ N'utilisez jamais le mode TEST PAR GÉNÉRATEUR DE SONS sur des câbles MIDI !

Le signal sonore est affecté à la broche « point chaud » de chaque embase de sortie OUT du CT100. On choisit le niveau du son via le commutateur TEST TONE LEVEL. Les différents niveaux sont +4 dBu, -10 dBV et -50 dBV (niveau microphone). Ce mode détecte les interruptions de flux dans le câble et contrôle le niveau des signaux. Attention : le niveau du son test peut s'écarter de son niveau idéal lorsque les piles du CT100 commencent à faiblir.

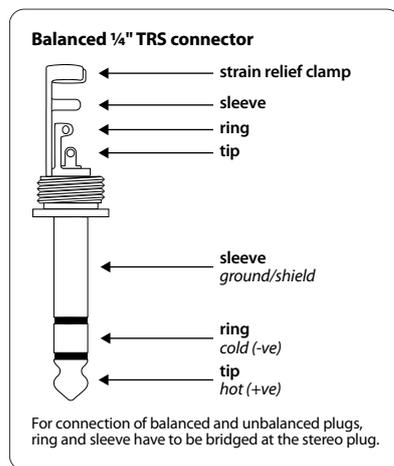
### 4.1 Choix du son test (1 kHz et 440 Hz)

Lorsque le CT100 est en mode test par générateur de sons, on passe d'un son test à l'autre (1 kHz et 440 Hz) en appuyant sur RESET. La LED TEST TONE indique le son choisi : quand elle est allumée, le son généré est 1 kHz, quand elle est éteinte, le son généré est 440 Hz.

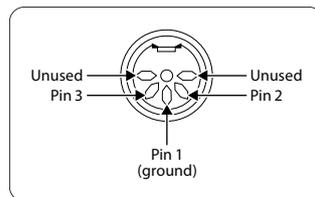
## 5. Détection de la Présence d'une Alimentation Fantôme

En mode test par générateur de sons, le CT100 détecte la présence d'une alimentation fantôme externe aux broches 2 et 3. En général, on utilise une telle tension pour alimenter les micros électrostatiques. Les LED PHANTOM s'allument dès qu'une tension supérieure à environ 9 V est présente dans le câble.

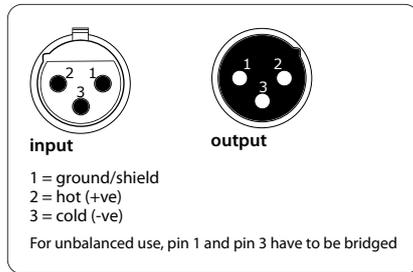
## 6. Types de Câbles



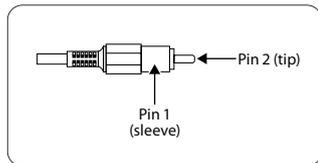
Connecteurs jacks 6,3 et 3,5 mm & connecteur TT (broche 3 peut rester libre)



Connecteur MIDI (2 broches restent libres)



Connecteur XLR (le numéro des broches figure sur le connecteur)



Connecteur Cinch

Dedicate Your Life to MUSIC

[behringer.com](http://behringer.com)

